

KENWOOD

LZ-T700

CONNECTED TOUCHSCREEN LCD

INSTRUCTION MANUAL

ÉCRAN TACTILE LCD CONNECTÉ

MODE D'EMPLOI

PANTALLA TÁCTIL LCD CONECTADA

MANUAL DE INSTRUCCIONES

JVC KENWOOD Corporation



Take the time to read through this instruction manual.

Familiarity with installation and operation procedures will help you obtain the best performance from your new Tablet.

For your records

Record the serial number, found on the back of the unit, in the spaces designated on the warranty card, and in the space provided below. Refer to the model and serial numbers whenever you call upon your Kenwood dealer for information or service on the product.

Model LZ-T700 Serial number _____

US Residents Only

Register Online

Register your Kenwood product at **www.Kenwoodusa.com**

© 2013 JVC KENWOOD Corporation

B64-5135-00/00 (K)

CONTENTS

Safety	2
Getting Started	3
Component names and functions	
Recharging Battery	
Transferring Music/ Video from PC	
Turning the power ON	
Inserting the microSD card	
Removing the microSD card	
Settings	5
Wi-Fi Setup	
Clock and Date Setup	
Kenwood Wireless Link Operation	6
Starting procedure	
Media Server	
Media Player	
Settings	
Specifications	8
Important information	9
Installation	10

- The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- microSDHC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.

2 English

Safety

⚠ WARNING

- Do not attempt the following for they may lead to traffic accidents.
 - A driver must not watch the screen while driving.
 - A driver must not operate this unit while driving.
 - Do not install this unit in a place where it can interfere with driving.

⚠ CAUTION

- Do not leave this unit in places where temperatures can get hot such as closed up vehicles or areas exposed to direct sunlight. Doing so can cause malfunction, fire, or battery leakage.
- If the unit is dropped or exposed to strong shock, there is a danger that the internal battery is damaged. In such case, immediately discontinue to use and request for inspection and repair.
- In places where wireless devices are restricted such as airports or hospitals, be sure to have the power turned off with the wireless function switched to OFF. This unit may affect other devices in its vicinity.
- Do not use this unit in places where it may be exposed to water, or areas with high humidity. Doing so may lead to fire, battery leakage, or electric shock. Take extreme caution when using this unit in rainy or snowy condition, or beaches and riversides.
- To prevent a short circuit, never put or leave any metallic objects (such as coins or metal tools) inside the unit.
- Vehicle power adapter: Make sure to ground the unit to a negative 12V DC power supply.

Protecting the monitor

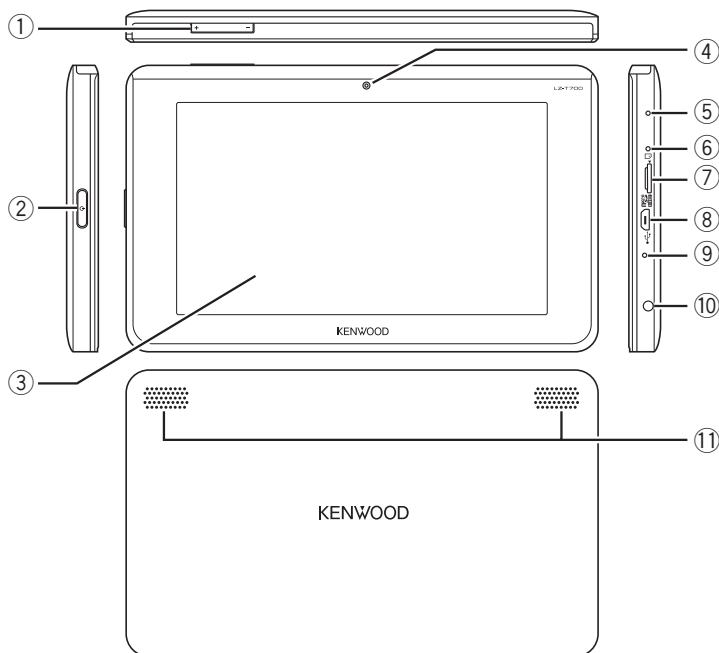
- To protect the monitor from damage, do not operate the monitor using a ball point pen or similar tool with the sharp tip.

Maintenance of the unit

- When the front panel or case becomes dirty, wipe with a soft, dry cloth. Do not use thinner, benzine, alcohol, etc. for these agents may cause discoloration.
- The illustrations in this manual are examples used to explain more clearly how the controls are used. Therefore, what appears on the illustrations may differ from what appears on the actual equipment.
- If you experience problems during installation, consult your Kenwood dealer.

Getting Started

Component names and functions



① Volume control buttons

Press the button to adjust volume

② Power button

Press the button to turn the device on and sleep.

Press and hold the button to turn the device on and off.

③ 7 inches display

④ Camera

⑤ Power indicator

Glow blue when the device is on.

Glow red when the battery in the device is charging.

⑥ Reset button

If the unit does not respond or other problems occur, press this button with a thin object such as the tip of a paper clip or ball point pen.

⑦ microSD card slot

⑧ micro USB port

This port is used for data transfer and charging the battery.

⑨ Internal microphone

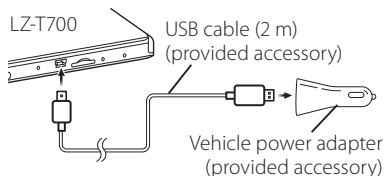
⑩ Headphone jack (3.5 mm Stereo)

⑪ Speaker

Getting Started

Charging battery

This unit has a built-in battery which can be charged from a vehicle power adapter through USB cable. Charge completes in about 3.5 hours.



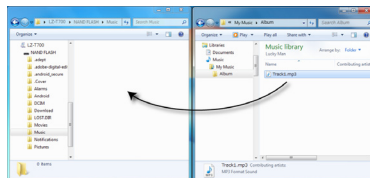
Notes

- Use the accessory USB cable. Using long cable or extension cable may not charge the battery. If you want to extend the cable, use the Cigarette Socket Extension Cable.
- If the USB power source is less than 1A current, the battery cannot be fully charged. (The battery can only be charged to 80%, taking approximately 8 hours).
Use a power source with at least 1A current.

Copying audio/video file from PC

Open the Windows Explorer and drag & drop the desired file from the PC's hard disk drive to LZ-T700. Copy & paste can also be used for data transfer.

- 1 Connect LZ-T700 to your PC with USB cable.
- 2 Find the device name LZ-T700 in the PC and open the folder which you want to put audio/video files.
- 3 Open the folder in the PC which audio/video files are stored.
- 4 Drag & drop audio/video files from the folder in the PC into the folder in LZ-T700.

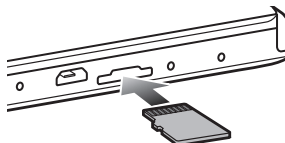


Notes

- Use the accessory USB cable. Files may not be properly copied when using long cables or extension cables.

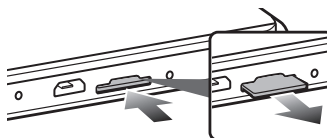
Inserting the microSD card

- 1 Hold the microSD card with the label side down and the notched section on the left, and insert it into the slot until it clicks.



Removing the microSD card

- 1 Push the microSD card until it clicks and then remove your finger from the card. The card pops up so that you can pull it out with your fingers.



Note

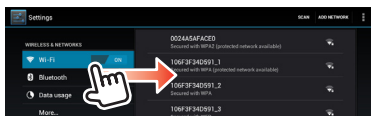
- When purchased, the microSD port has a dummy card inserted to protect microSD card slot. Remove the dummy card before using microSD.

Settings

Wi-Fi setup

You can connect to Internet through Wi-Fi access point.

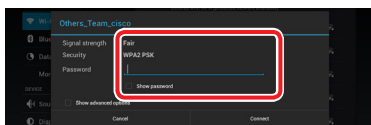
- 1 Touch [].
- 2 Touch [Settings].
- 3 Slide Wi-Fi to ON.



- 4 Touch [Wi-Fi].
- 5 Select the Wi-Fi access point to register from the list.



- 6 Input the Password.



- 7 Touch [Connect].

Register the Wi-Fi access point manually

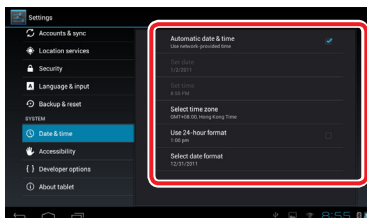
- 1 Touch [ADD NETWORK].
- 2 Input the SSID code.
- 3 Select the security.
- 4 Input the security code.
- 5 Touch [SAVE].

Confirm the MAC address

- 1 Touch [].
- 2 Touch [Advanced].

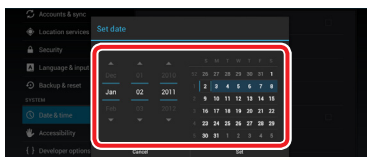
Clock and date setup

- 1 Touch [].
- 2 Touch [Settings].
- 3 Touch [Date & time].
- 4 Set each item as follows.



Adjust the date and time manually.

- 1 Touch [Automatic date & time] to remove the check
- 2 Touch [Set date]
- 3 Set the date.



- 4 Touch [Set]
- 5 Touch [Set time]
- 6 Set the time.
- 7 Touch [Set]
- 8 Touch [Select time zone].
- 9 Select a time zone.

Kenwood Wireless Link Operation

Starting procedure

By using the Wi-Fi function, media files can be shared among a media server device and client devices.

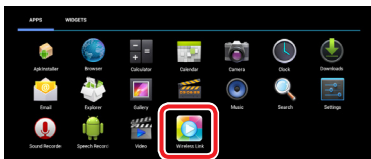
Available contents

Contents that can be served or played by this unit are as follows:

- Audio file: MP3 (.mp3), AAC-LC (.m4a/ .aac), WMA (.wma), WAV (.wav)
- Video file: MPEG-1/2 (.mpg/ .mpeg/ .m2p), MPEG-4 (.mp4/ .m4v), WMV (.wmv/ .m2ts)
- Copyrighted content cannot be played.

1 Touch [].

2 Touch [Wireless Link].



3 Select the function.

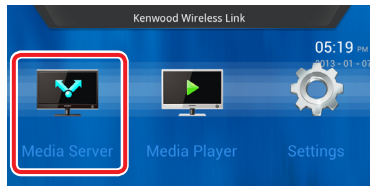


- Media Server: See page 6.
- Media Player: See page 7.
- Settings: See page 7.

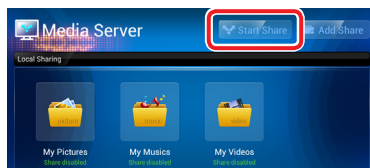
Media Server

Serves contents stored in the internal memory or SD card inserted in this unit to another media players (client devices).

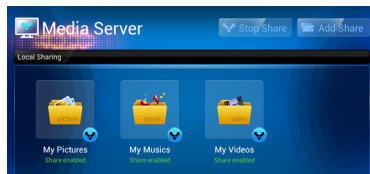
1 Touch [Media Server].



2 Touch [Start Share].



The server function is turned on and  appear.



This device works as a media server and can be connected from another media players (client devices).

- Operate the client device to connect to the server.
- Server name can be set in [Settings].

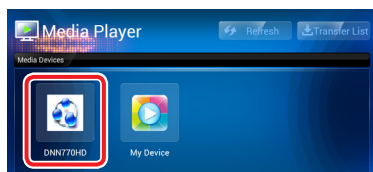
Media Player

Plays contents stored in another media server device from this unit.

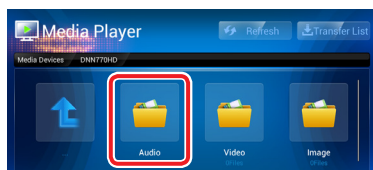
1 Touch [Media Player].



2 Select the device you want to connect.

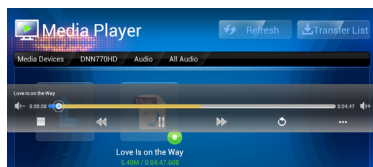


3 Select the content to play.



Select the category of the content to play.
A list of detected content is displayed.

Plays screen



- [▶] [⏸]: Plays or pauses.
- [◀◀] [▶▶]: Searches the previous/next file.
- [■]: Stop.
- [↺]: Return to the previously viewed screen.
- [⋮]: Select play mode.
Single, Order, Repeat one, Repeat all

Settings

1 Touch [Settings].



- Set the name of the local media sharing:
Input the name. Touch [OK].
- Allows media files to be uploaded to local device:
Touch [ON] or [OFF].
- Start automatically as the playback device:
Touch [ON] or [OFF].
- Remote media files upload location

Specifications

CPU: Cortex-A8 1GHz

Memory:

RAM: 1 GB

ROM: 8 GB

Operating System: Android 4.0

Monitor section

Picture size:

7 inches (diagonal) wide

153.38 × 90 mm (7-1/16 × 3-9/16 inch)

Display system: Transparent TN LCD panel

Drive system: TFT active matrix system

Number of pixels: 1,843,200

(1,024 H × 600 V × RGB)

Effective pixels: 99.99%

Pixel arrangement: RGB striped arrangement

Back lighting: LED

Touch Panel: Capacitive Touch Panel

(Multi touch operation)

Audio Decoder

MIDI, MP3, WMA, AAC LC/ LTP,

HE-AAC v1 (AAC+),

HE-AAC v2 (Enhanced AAC+)

AMR-NB, AMR-WB, FLAC, Ogg Vorbis,

PCM, WAV

Video Decoder

MPEG1, MPEG2, MPEG4, H.264, VC-1, VP8,

Real Video 8/9/10,

JPEG, BMP, GIF, PNG

USB I/F section

USB Standard: USB2.0 High Speed / Full Speed

File System: FAT 16/32

Maximum Power Supply Current:

DC5V=100mA (USB OTG)

D/A Converter: 24Bit

SD section

Compatible File System: FAT 16/32

Capacity: Maximum 32 G Byte

Data Transfer Rate: Maximum 12 Mbps

Wireless LAN section

: IEEE802.11 b/g/n (2.4 GHz)

Bluetooth section

Technology: Bluetooth Ver. 2.1+EDR Certified

Frequency: 2.402 GHz – 2.480 GHz

Output Power: +4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE)

Power Class 2

Maximum Communication range:

Line of sight approx. 10m (32.8 ft)

Profile:

SPP (Serial Port Profile),

FTP (File Transfer Profile),

A2DP (Advanced Audio Distribution

Profile),

AVRCP (Audio/Video Remote Control

Profile)

Audio section

Built in Speaker: 0.75 W × 2

Microphone: Monaural

Headphone Jack: 3.5 mm Stereo Jack

Camera

: 1,280 × 1,024 (1.3 M pixel)

Battery

Type: 3.7 V Li-ion or Li polymer

Capacity: 3,600 mAh

General

Dimensions (W × H × D):

203 mm × 123 mm × 13.5 mm

(7-15/16 × 4-7/8 × 0-9/16 inch)

Operational temperature range: 0 °C to +45 °C

Weight: 0.4 kg (0.86 lbs)

Accessory

USB Cable (2 m)

USB Vehicle Power Adapter (5V, 2A)

Mounting Tray Holder

Warranty Card

Instruction Manual

- Although the effective pixels for the liquid crystal panel is given as 99.99% or more, 0.01% of pixels may not light or may light incorrectly.
- Subject to change without notice.

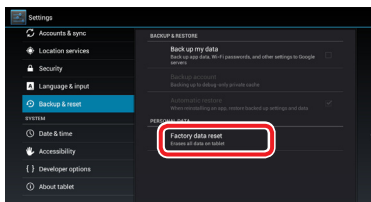
Important Information

About the personal information stored in this unit

Before giving or selling this unit to others, be sure to delete the information (mail, search logs, etc.) stored in this unit by yourself and confirm that the data has been deleted.

We shall not be liable for any damage caused by leakage of undeleted data.

- 1 Touch [].
- 2 Touch [Settings].
- 3 Touch [Backup & reset].
- 4 Touch [Factory data reset].



- 5 Touch [Reset device].
- 6 Touch [Erase everything].

Installation

Part list:

Ⓐ Mounting Tray Holder(×1)

Purchase the "SCOSCHE, Universal IPDHM2 Headrest Mount for All iPad Models."

Ⓑ Headrest-mount base unit.....(×1)

• The following parts are not used.

Tray holder for iPad.....(×1)

Foam spacers for iPad 2.....(×2)

⚠ Warning

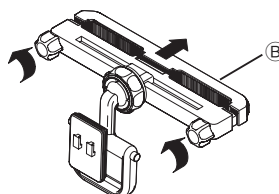
- A driver must not watch or operate the screen while driving.
- In order to prevent accidents caused by abrupt stops, be sure that the passengers in the rear seat have their seatbelts fastened.
- To ensure safety, install in a place where it does not interfere with visibility or driving operation.

⚠ Caution

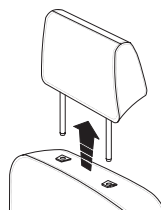
- To prevent the LZ-T700 from falling, check that base Ⓑ is firmly fixed in place.
- Remove the LZ-700 from base Ⓑ when driving on rough terrain or bumpy roads. Failure to do so can cause the LZ-T700 to fall or damage the headrest.
- Leaving the LZ-T700 in a closed up vehicle, or exposed to direct sunlight for prolonged periods of time can cause deformation or malfunction of the LZ-T700. If under such condition, be sure to remove the LZ-T700 from base Ⓑ and store it in a safe place.
- Application of excessive force may damage the headrest.

Installing the base

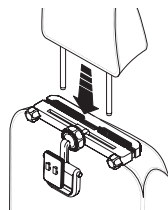
- 1 Loosen the two knobs to expand the mounting clamp on the base Ⓑ.



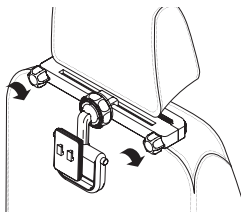
- 2 Carefully remove the headrest from the seat back.



- 3 Place the base Ⓑ on the top of the seat back so the slots line up directly over the holes for the vehicle's headrest posts.

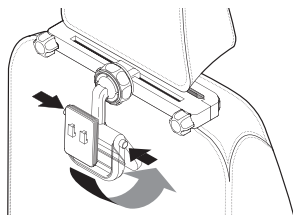


- 4 Re-install the headrest and tighten the two clamping knobs on the base Ⓑ.

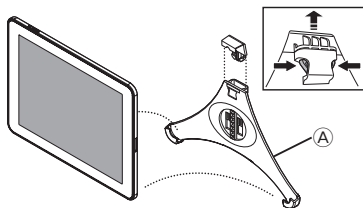


5 IMPORTANT REAR SUPPORT ARM

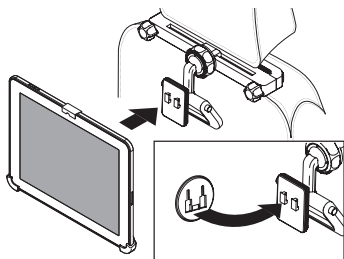
Push in the two buttons at the sides of the rear support arm and rotate it up until it makes contact with the seat back. Release the buttons and the support arm will stay in that position.



- 6 Place the LZ-T700 in the bottom edge of the tray **A** first, then snap the corners back into place.



- 7 Carefully align the two T-notch slots on the tray **A** with the feet on the base **B**.

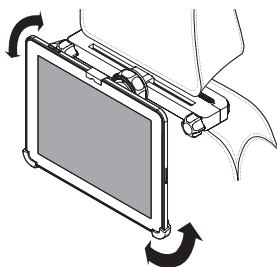


- 8 With the T-notch feet inserted into the slots press the tray **A** downward to lock the assembly in place. NOTE: The tray **A** will also quick-release from the base unit by simply pressing slightly to the right until it unsnaps.

Adjusting the mount

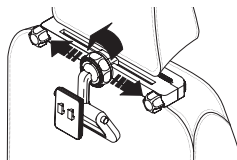
360° ROTATION

The LZ-T700 can be rotated for Landscape or Portrait viewing. Carefully rotate the tray holder into the desired position.



SLIDE LEFT/ RIGHT

Loosen the adjustment collar and slide the tray to the left or right to the desired position. Tighten the collar when finished.



SWIVEL/ TILT VIEWING ANGLE

Loosen the adjustment collar and carefully swivel or tilt the tray to the desired position. The range of motion is limited. Do not force or apply excess pressure! Tighten the collar when finished.

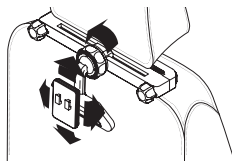


TABLE DES MATIÈRES

Sécurité	12
Pour commencer	13
Fonctions et noms des composants	
Chargement de la batterie	
Copie d'un fichier audio/vidéo à partir d'un PC	
Insertion de la carte microSD	
Retrait de la carte microSD	
Réglages	15
Paramètres Wi-Fi	
Réglage de l'horloge et de la date	
Utilisation de la liaison sans fil KENWOOD	16
Procédure de démarrage	
Serveur multimédia	
Lecteur média	
Réglages	
Spécifications	18
INFORMATIONS IMPORTANTES	19
Installation	20

- La marque et les logos Bluetooth appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par JVC KENWOOD Corporation est sous licence. Les autres marques déposées et appellations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- Le logo microSDHC est une marque commerciale de SD-3C, LLC.

Sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne tentez pas de faire ce qui suit : vous risqueriez de provoquer un accident de la circulation.
 - Vous ne devez pas regarder l'écran en même temps que vous conduisez.
 - Vous ne devez pas manipuler cet appareil en même temps que vous conduisez.
 - N'installez pas cet appareil à un endroit où il pourrait gêner votre conduite.

⚠ ATTENTION

- Ne laissez pas cet appareil dans des endroits où les températures pourraient devenir très élevées, par exemple, dans un véhicule fermé directement exposé au soleil. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement, un incendie ou une fuite de batterie.
- Si vous faites tomber l'appareil ou lui faites subir un choc violent, vous risquez d'endommager sa batterie interne. Dans ce cas, cessez immédiatement de l'utiliser et faites une demande de contrôle et de réparation.
- Là où l'usage des appareils sans fil est restreint, par exemple, dans les aéroports ou les hôpitaux, assurez-vous d'éteindre l'appareil et de désactiver la fonction sans fil. Cet appareil peut dérégler d'autres appareils situés à proximité.
- N'utilisez pas cet appareil là où il pourrait être exposé à l'eau, ou dans des zones fortement humides. Vous risqueriez de provoquer un incendie, une fuite de batterie ou un choc électrique. Soyez extrêmement prudent lorsque vous utilisez cet appareil sous la pluie, sous la neige, à la plage ou à proximité d'un plan d'eau.
- Pour éviter un court-circuit, ne mettez ni ne laissez jamais d'objets métalliques (comme des pièces de monnaie ou des outils en métal) à l'intérieur de l'appareil.
- Adaptateur de courant de véhicule : Veillez à brancher l'appareil à une alimentation électrique négative de 12 Vcc avec mise à la terre.

Protection du moniteur

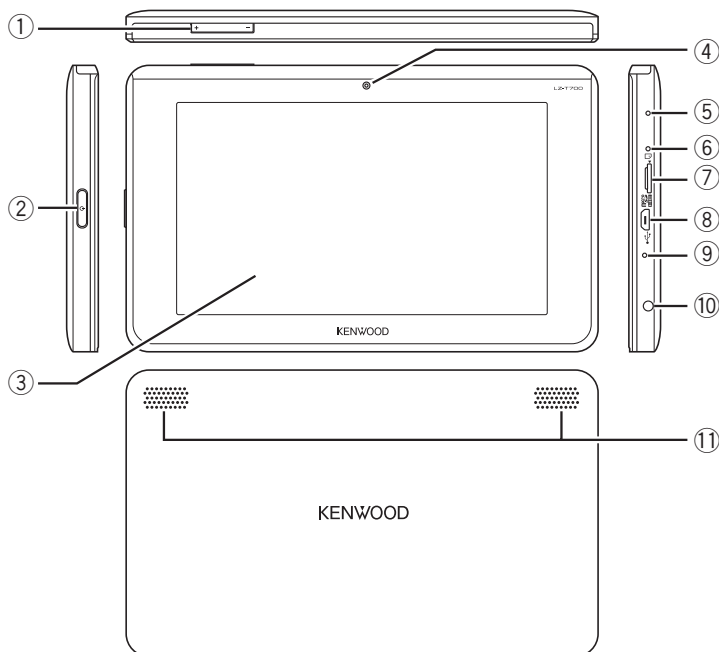
- Ne touchez pas le moniteur avec un stylo à bille ou tout autre outil pointu. Cela pourrait l'endommager.

Maintenance de l'appareil

- Lorsque le panneau avant ou le boîtier devient sale, nettoyez-le avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvants, de nettoyants inflammables ni d'alcool, etc.. Ces agents peuvent provoquer une décoloration.
- Les illustrations de ce manuel sont utilisées à titre d'exemple afin d'expliquer plus clairement l'utilisation des commandes. Par conséquent, ces illustrations peuvent ne pas représenter exactement la réalité.
- Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur Kenwood.

Pour commencer

Fonctions et noms des composants



① Boutons de commande du volume

Appuyez sur le bouton pour régler le volume

② Bouton d'alimentation

Appuyez sur le bouton pour allumer l'appareil et le mettre en veille.

Appuyez sur le bouton en le maintenant enfoncé pour allumer et éteindre l'appareil.

③ Écran 7 pouces

④ Caméra

⑤ Témoin d'alimentation

S'illumine en bleu lorsque l'appareil est allumé.

S'illumine en rouge lorsque la batterie de l'appareil est en charge.

⑥ Bouton de réinitialisation

Si l'appareil ne répond pas ou si d'autres problèmes surviennent, appuyez sur ce bouton en utilisant un objet fin, tel que la pointe d'un stylo ou d'un trombone.

⑦ Logement pour carte MicroSD

⑧ Port micro USB

Ce port est utilisé pour transférer les données et charger la batterie.

⑨ Microphone interne

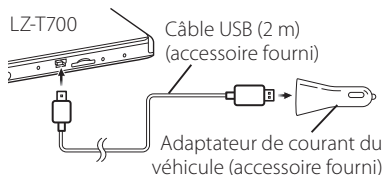
⑩ Prise pour écouteurs (stéréo 3,5 mm)

⑪ Enceinte

Pour commencer

Chargement de la batterie

Cet appareil intègre une batterie pouvant être chargée via un adaptateur d'alimentation de véhicule à l'aide d'un câble USB. Une charge complète dure environ 3,5 heures et demi.



Remarques

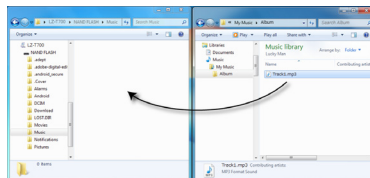
- Utilisez le câble USB optionnel. Il se peut que la batterie ne se charge pas si vous utilisez un câble long ou un câble d'extension. Si vous souhaitez étendre le câble, utilisez le câble d'extension de l'allume-cigare.
- Si la source d'alimentation USB est inférieure à un courant de 1A, la batterie ne peut pas être entièrement chargée. (La batterie peut uniquement être chargée à 80 %, et cette charge dure environ 8 heures). Utilisez une source d'alimentation avec un courant de minimum 1A.

Copie d'un fichier audio/vidéo à partir d'un PC

Ouvrez l'explorateur Windows et glissez-déposez le fichier depuis le disque dur du PC vers LZ-T700. La fonction copier-coller peut également être utilisée pour le transfert de données.

- 1 Connectez LZ-T700 à votre PC à l'aide d'un câble USB.
- 2 Recherchez le nom d'appareil LZ-T700 sur le PC et ouvrez le dossier dans lequel vous souhaitez ajouter des fichiers audio/vidéo.
- 3 Ouvrez le dossier du PC sur lequel les fichiers audio/vidéo sont enregistrés.
- 4 Faites glisser-déposer les fichiers audio/vidéo depuis le dossier du PC vers le dossier de LZ-T700.

14 Français

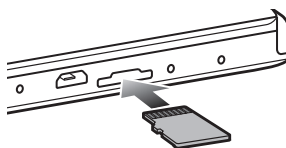


Remarques

- Utilisez le câble USB optionnel. Les fichiers peuvent ne pas se copier correctement si vous utilisez des câbles longs ou des câbles d'extension.

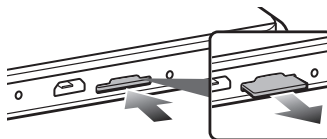
Insertion de la carte microSD

- 1 Insérez la carte microSD dans son emplacement, étiquette vers le bas et contacts vers le haut, puis appuyez jusqu'à ce qu'elle se verrouille.



Retrait de la carte microSD

- 1 Poussez la carte microSD jusqu'à ce qu'un déclic soit émis, puis retirez le doigt de la carte. La carte se débloque de sorte que vous puissiez la retirer avec vos doigts.



Remarque

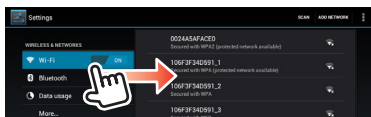
- Au moment de l'achat, le port microSD contient une carte factice insérée pour protéger le logement de la carte microSD. Retirez cette carte factice avant d'utiliser le port microSD.

Réglages

Paramètres Wi-Fi

Vous pouvez vous connecter à Internet par l'intermédiaire d'un point d'accès Wi-Fi.

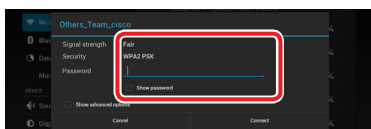
- 1 Touchez [].
- 2 Touchez [Settings].
- 3 Faites glisser Wi-Fi sur ON.



- 4 Touchez [Wi-Fi].
- 5 Sélectionnez dans la liste le point d'accès Wi-Fi à enregistrer.



- 6 Saisissez le mot de passe.



- 7 Touchez [Connect].

Enregistrez manuellement le point d'accès Wi-Fi

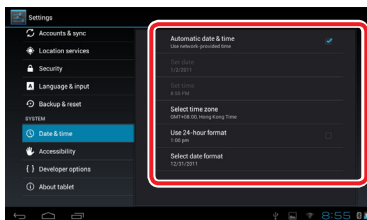
- 1 Touchez [ADD NETWORK].
- 2 Entrez le code SSID.
- 3 Sélectionnez la sécurité.
- 4 Entrez le code de sécurité.
- 5 Touchez [SAVE].

Confirmez l'adresse MAC

- 1 Touchez [].
- 2 Touchez [Advanced] (Avancé).

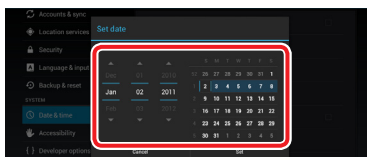
Réglage de l'horloge et de la date

- 1 Touchez [].
- 2 Touchez [Settings].
- 3 Touchez [Date & time].
- 4 Réglez chaque option comme suit.



Réglez la date et l'heure manuellement.

- 1 Touchez [Automatic date & time] pour retirer la coche
- 2 Touchez [Set date]
- 3 Réglez la date.



- 4 Touchez [Set]
- 5 Touchez [Set time]
- 6 Réglez l'heure.
- 7 Touchez [Set]
- 8 Touchez [Select time zone].
- 9 Sélectionnez un fuseau horaire.

Utilisation de la liaison sans fil KENWOOD

Procédure de démarrage

En utilisant la fonction Wi-Fi, les fichiers multimédia peuvent être partagés entre un serveur multimédia et des appareils client.

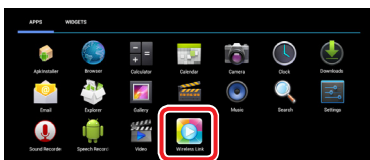
Contenus disponibles

Les contenus suivants peuvent être fournis ou lus par cet appareil :

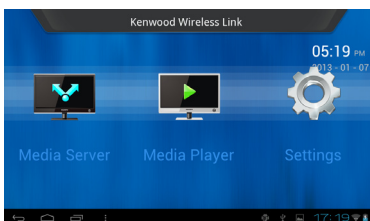
- Fichier audio : MP3 (.mp3), AAC-LC (.m4a/.aac), WMA (.wma), WAV (.wav)
- Fichier vidéo : MPEG-1/2 (.mpg/.mpeg/.m2p), MPEG-4 (.mp4/.m4v), WMV (.wmv/.m2ts)
- Le contenu protégé par un copyright ne peut pas être lu.

1 Touchez [].

2 Touchez [**Wireless Link**].



3 Sélectionnez la fonction.



- Serveur multimédia : Voir page 16
- Lecteur média : Voir page 17
- Réglages : Voir page 17

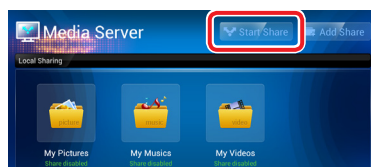
Serveur multimédia

Fournit du contenu stocké dans la mémoire interne ou sur la carte SD insérée dans cet appareil pour d'autres lecteurs multimédias (appareils client).

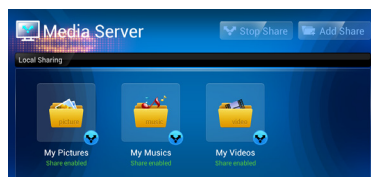
1 Touchez [Media Server].



2 Touchez [Start Share].



La fonction de serveur est active et  apparaît.



Cet appareil fonctionne comme un serveur multimédia et peut être connecté à partir d'autres lecteurs multimédias (appareils client).

- À l'aide du dispositif client, connectez-vous au serveur.
- Le nom du serveur peut être défini dans [Settings].

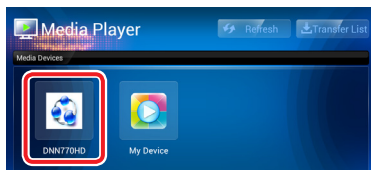
Lecteur média

Lit les contenus enregistrés sur un autre dispositif de serveur multimédia à partir de cet appareil.

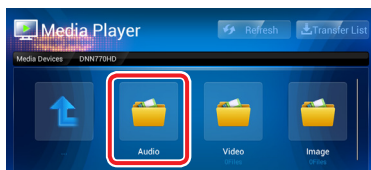
1 Touchez [Media Player].



2 Sélectionnez le périphérique que vous souhaitez connecter.

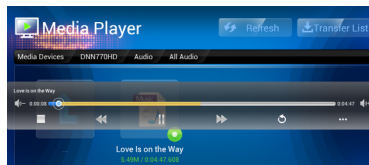


3 Sélectionnez le contenu à lire.



Sélectionnez la catégorie de contenu à lire.
Une liste du contenu détecté s'affiche.

Écran Plays (Lire)



- [▶] [⏸]: Lit ou met en pause.
- [◀◀] [▶▶]: Recherche le fichier précédent/suivant.
- [■]: Arrête.
- [⏮]: Revient à l'écran précédent.
- [⏭]: Sélectionnez le mode de lecture.
Unique, lecture dans l'ordre, répéter une, répéter toutes

Réglages

1 Touchez [Settings].



- Définissez le nom du partage média local :
Saisissez le nom. Touchez [OK].
- Autorisez le téléchargement des fichiers multimédia sur l'appareil local :
Touchez [ON] ou [OFF].
- Lancez automatiquement l'appareil de lecture :
Touchez [ON] ou [OFF].
- Emplacement de téléchargement de fichiers multimédia distants

Spécifications

Processeur : Cortex-A8 1GHz

Mémoire :

RAM : 1 Go

ROM : 8 Go

Système d'exploitation : Android 4.0

Section moniteur

Taille de l'image :

7 pouces (diagonale) de large

153,38 × 90 mm

Système d'affichage : panneau LCD TN transparent

Système de lecture : écran TFT à matrice active

Nombre de pixels : 1 843 200

(1 024 H × 600 V × RGB)

Pixels efficaces : 99,99 %

Disposition des pixels : disposition RGB en rayures

Rétroéclairage : LED

Panneau tactile : capacitif

(dispositif tactile multipoint)

Décodeur audio

MIDI, MP3, WMA, AAC LC/ LTP,

HE-AAC v1 (AAC+),

HE-AAC v2 (AAC+ amélioré)

AMR-NB, AMR-WB, FLAC, Ogg Vorbis,

PCM, WAV

Décodeur vidéo

MPEG1, MPEG2, MPEG4, H.264, VC-1, VP8,

Real Video 8/9/10,

JPEG, BMP, GIF, PNG

Section USB I/F

Norme USB : USB2.0 High Speed/Full Speed

Système de fichiers : FAT 16/32

courant d'alimentation maximum USB :

DC5V=100mA (USB OTG)

Convertisseur N/A : 24 bits

Section SD

Système de fichiers compatible : FAT 16/32

Tension nominale : maximum 32 G octets

Taux de transfert de données : maximum 12 Mbps

Section LAN sans fil

: IEEE802.11 b/g/n (2,4 GHz)

Section Bluetooth

Technologie : Bluetooth Ver. 2.1+EDR Certifié

Fréquence : 2,402 GHz – 2,480 GHz

Puissance de sortie : +4dBm (MAX), 0dBm (AVE),

Classe de puissance 2

Portée de communication maximale :

ligne de vision d'env. 10 m

Profil :

SPP (profil port série),

FTP (profil transfert de fichiers),

A2DP (profil de distribution audio avancée),

AVRCP (Profil de télécommande

multimédia)

Section audio

Haut-parleur intégré : 0,75 W × 2

Microphone : monophonique

Prise pour écouteurs : prise stéréo 3,5 mm

Caméra

: 1 280 × 1 024 (1,3 M pixel)

Batterie

Type : 3,7 V Li-ion ou Li-Polymère

Tension nominale : 3 600 mAh

Généralités

Dimensions (L × H × P) :

203 mm × 123 mm × 13,5 mm

Plage de température de fonctionnement : 0 °C à + 45 °C

Poids : 0,4 kg (0,86 lbs)

Accessoire

Câble USB (2 m)

Adaptateur d'alimentation de véhicule USB

(5 V, 2 A)

Support de montage

Carte de garantie

Mode d'emploi

- Bien que les pixels du panneau à cristaux liquides soient effectifs à 99,99 % ou plus, il se peut que 0,01 % des pixels ne s'éclaire pas ou s'éclaire mal.
- Sujet à changements sans notification.

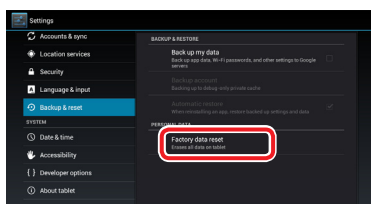
INFORMATIONS IMPORTANTES

À propos des informations personnelles stockées dans cet appareil

Avant de donner ou vendre cet appareil à autrui, veuillez à supprimer les informations (courrier, journaux de recherches, etc.) que vous avez mémorisées dans cet appareil et à confirmer que les données ont été supprimées.

Nous ne pourrions être tenus responsables des dommages causés par la fuite de données non supprimées.

- 1 Touchez [].
- 2 Touchez [Settings].
- 3 Touchez [Backup & reset].
- 4 Touchez [Factory data reset].



- 5 Touchez [Reset device].
- 6 Touchez [Erase everything].

Installation

Liste des pièces :

Ⓐ Support de montage.....(x1)

Achetez le "SCOSCHE, Universal IPDHM2 Headrest Mount for All iPad Models."

Ⓑ Unité de base montée sur l'appui-tête ..(x1)

• Les pièces suivantes ne sont pas utilisées.

Support pour iPad.....(x1)

Entretoises en mousse pour iPad 2(x2)

⚠Avertissement

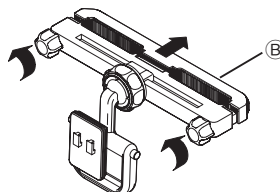
- Le conducteur ne doit pas regarder ni manipuler l'écran pendant qu'il conduit.
- Afin d'éviter les accidents dus à des arrêts brusques, assurez-vous que les passagers ont bouclé leur ceinture de sécurité à l'arrière.
- Pour assurer la sécurité, installez l'appareil à un endroit où il ne gêne pas votre visibilité ni votre conduite.

⚠Attention

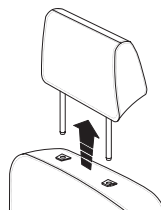
- Pour empêcher le LZ-T700 de tomber, vérifiez que sa base Ⓑ est solidement fixée.
- Retirez le LZ-700 de sa base Ⓑ lorsque vous conduisez sur un terrain accidenté ou des chaussées déformées. Sinon, le LZ-T700 pourrait tomber ou endommager l'appui-tête.
- Le fait de laisser le LZ-T700 dans un véhicule fermé ou exposé directement au soleil pendant plusieurs heures peut entraîner une déformation ou un dysfonctionnement du LZ-T700. Dans de telles situations, assurez-vous de retirer le LZ-T700 de sa base Ⓑ et de le ranger en lieu sûr.
- Ne forcez pas sur l'appui-tête, vous risqueriez de l'endommager.

Installation de la base

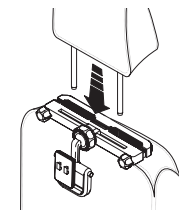
- 1 Desserrez les deux boutons pour étendre l'élément de fixation de la base Ⓑ.



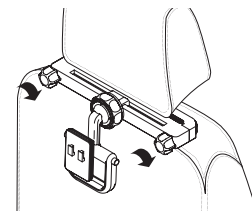
- 2 Retirez avec précaution l'appui-tête du dossier du siège.



- 3 Placez la base Ⓑ sur le dessus du dossier du siège de façon à ce que les logements s'alignent directement au-dessus des trous destinés à l'appui-tête.

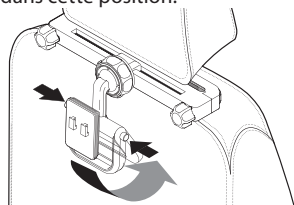


- 4 Remettez en place l'appui-tête et resserrez les deux boutons de fixation de la base Ⓑ.

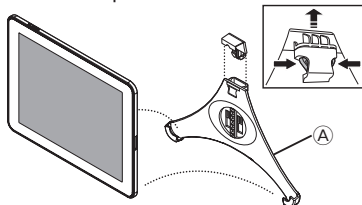


5 IMPORTANT : BRAS PORTEUR ARRIÈRE

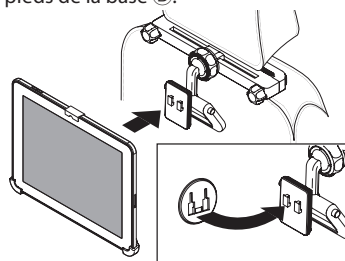
Appuyez sur les deux boutons de chaque côté du bras porteur et faites tourner ce dernier jusqu'à ce qu'il soit en contact avec le dossier du siège. Relâchez les boutons pour que le bras porteur reste dans cette position.



- 6 Placez d'abord le LZ-T700 dans la partie inférieure du support (A), puis remettez les coins en place.



- 7 Alignez avec précaution les deux fentes en forme de T du support (A) avec les pieds de la base (B).

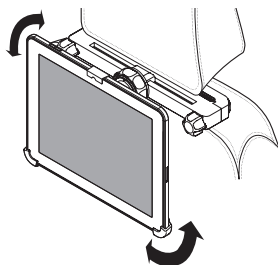


- 8 Une fois les fentes en place, appuyez sur le support (A) vers le bas pour maintenir l'ensemble en place. REMARQUE : Le support (A) se détachera facilement de la base en exerçant une légère pression jusqu'à ce qu'il se démonte.

Ajustement de l'installation

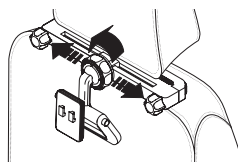
ROTATION À 360°

Vous pouvez faire pivoter le LZ-T700 pour l'utiliser en orientation paysage ou portrait. Faites doucement pivoter le support jusqu'à atteindre la position souhaitée.



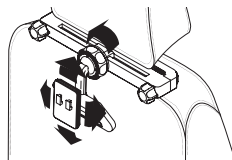
GLISSER À GAUCHE/DROITE

Desserrez l'anneau de réglage et faites glisser le support vers la gauche ou la droite jusqu'à atteindre la position de votre choix. Resserrez l'anneau une fois terminé.



PIVOTER/INCLINER L'ANGLE D'AFFICHAGE

Désérrez l'anneau de réglage et faites pivoter ou inclinez le support jusqu'à la position de votre choix. La plage de pivotement est limitée. N'exercez aucune force ni pression ! Resserrez l'anneau une fois terminé.



ÍNDICE

Seguridad 22

Información básica 23

Nombres y funciones de los componentes
Carga de la batería
Copia de un archivo de audio/vídeo desde un PC
Introducción de la tarjeta microSD
Extracción de la tarjeta microSD

Configuración 25

Configuración del Wi-Fi
Configuración de la fecha y la hora

Funcionamiento de la conexión inalámbrica de Kenwood 26

Procedimiento inicial
Servidor multimedia
Media Player
Configuración

Especificaciones 28

Información importante 29

Instalación 30

- La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por JVC KENWOOD Corporation está sujeto a los términos de licencia. El resto de marcas comerciales y nombres comerciales corresponden a sus respectivos propietarios.
- El logotipo microSDHC es una marca comercial de SD-3C, LLC.

Seguridad

⚠️ ADVERTENCIA

- Siga las siguientes indicaciones, de lo contrario podría producirse un accidente de tráfico.
 - El conductor no debe mirar la pantalla mientras está conduciendo.
 - El conductor no debe utilizar esta unidad mientras está conduciendo.
 - No instale esta unidad en un lugar en el que pueda interferir con la conducción.

⚠️ PRECAUCIÓN

- No deje esta unidad en lugares donde la temperatura pueda ser elevada, por ejemplo, en el interior de vehículos cerrados o en zonas expuestas a la luz directa del sol. En caso contrario, podría producirse un fallo de funcionamiento, un incendio o una fuga de la batería.
- Si la unidad se cae o sufre un golpe fuerte, existe riesgo de que la batería interna resulte dañada. En tal caso, deje de utilizar la unidad inmediatamente y solicite una revisión y reparación de la misma.
- En lugares donde está restringido el uso de dispositivos inalámbricos, como aeropuertos u hospitales, asegúrese de desconectar la alimentación con la función inalámbrica desactivada (OFF). Esta unidad puede afectar a otros dispositivos que se encuentren en las proximidades.
- No use esta unidad en lugares en los que pueda estar expuesta a agua ni en zonas con elevada humedad. En caso contrario, puede producirse un incendio, una fuga de la batería o una descarga eléctrica. Extreme las precauciones cuando use esta unidad en condiciones climáticas de lluvia o nieve o en playas o márgenes de ríos.
- Para evitar un cortocircuito, nunca coloque ni deje objetos metálicos (como monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.
- Adaptador de alimentación para el vehículo: Asegúrese de conectar la unidad a una fuente de alimentación de 12 V CC con conexión a tierra negativa.

Cómo proteger el monitor

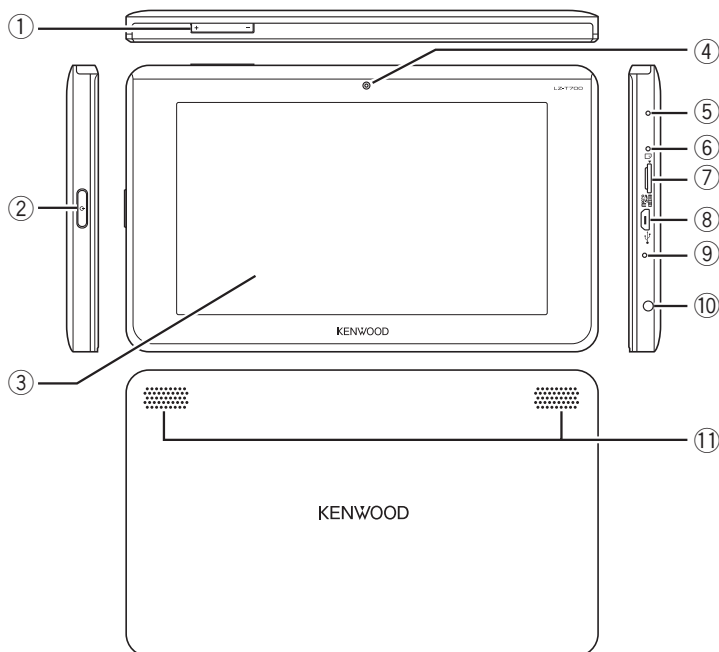
- Para proteger el monitor de posibles daños, no lo utilice con un bolígrafo con punta de bola ni con ninguna herramienta similar de punta afilada.

Mantenimiento de la unidad

- Si el panel delantero o la carcasa están sucios, límpielos con un paño suave y seco. No use diluyente, bencina, alcohol, etc., ya que podrían provocar decoloración.
- Las ilustraciones del presente manual son ejemplos utilizados para explicar más claramente cómo se utilizan los controles. Por lo tanto, las imágenes de las ilustraciones pueden diferir de las que aparecen en el equipo real.
- Si tiene problemas durante la instalación, consulte con su distribuidor Kenwood.

Información básica

Nombres y funciones de los componentes



① Botones de control de volumen

Pulse el botón para ajustar el volumen.

② Botón de encendido

Pulse el botón para encender el dispositivo y para ponerlo en suspensión.

Mantenga pulsado el botón para encender y apagar el dispositivo.

③ Pantalla de 7 pulgadas

④ Cámara

⑤ Indicador de encendido

Se ilumina en azul cuando el dispositivo está encendido.

Se ilumina en rojo cuando la batería del dispositivo se está cargando.

⑥ Botón de reinicio (reset)

Si la unidad no responde o se produce algún otro problema, pulse este botón con un objeto puntiagudo, por ejemplo, la punta de un clip o un bolígrafo.

⑦ Ranura microSD

⑧ Puerto micro USB

Este puerto se usa para transferir datos y cargar la batería.

⑨ Micrófono interno

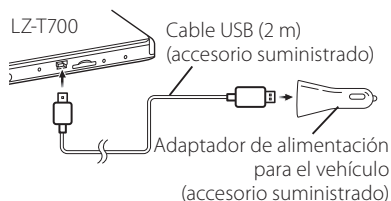
⑩ Conector para auriculares (3,5 mm estéreo)

⑪ Altavoz

Información básica

Carga de la batería

Esta unidad presenta una batería integrada que se puede cargar usando un adaptador de alimentación para vehículo a través de un cable USB. La carga se completa en aprox. 3,5 horas.



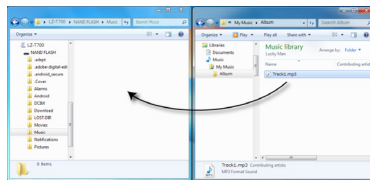
Notas

- Use el cable USB accesorio. Si utiliza un cable demasiado largo o un cable de extensión, la batería puede no cargarse adecuadamente. Si desea disponer de una mayor longitud de cable, use el cable de extensión para el encendedor del coche.
- Si la fuente de alimentación USB es inferior a 1 A de corriente, la batería no podrá cargarse completamente (la batería solo se podrá cargar al 80 % y se requerirán aprox. 8 horas). Use una fuente de alimentación de, al menos, 1 A de corriente.

Copia de un archivo de audio/vídeo desde un PC

Abra Windows Explorer y arrastre y suelte el archivo deseado desde el disco duro del PC a la LZ-T700. Para transferir los datos también se puede usar la función de copiar y pegar.

- 1 Conecte la LZ-T700 a su PC con el cable USB.
- 2 Busque el nombre de dispositivo LZ-T700 en el PC y abra la carpeta en la que desea poner los archivos de audio/vídeo.
- 3 Abra la carpeta del PC en la que están almacenados los archivos de audio/vídeo.
- 4 Arrastre y desplace los archivos de audio/vídeo desde la carpeta del PC hasta la carpeta de la LZ-T700.

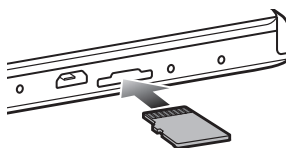


Notas

- Use el cable USB accesorio. Si utiliza cables demasiados largos o cables de extensión, es posible que los archivos no se copien adecuadamente.

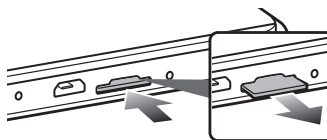
Introducción de la tarjeta microSD

- 1 Sujete la tarjeta microSD con la etiqueta hacia abajo y la sección ranurada hacia la izquierda e insértela en la ranura hasta que se oiga un clic.



Extracción de la tarjeta microSD

- 1 Presione la tarjeta microSD hasta que escuche un clic y, a continuación, retire su dedo de ésta. La tarjeta saldrá automáticamente para que pueda extraerla con los dedos.



NOTA

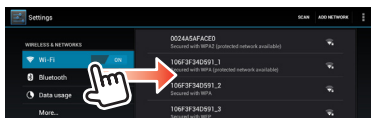
- La unidad se entrega de fábrica con una tarjeta ficticia insertada en el puerto microSD para proteger la ranura correspondiente. Retire la tarjeta ficticia antes de usar el puerto microSD.

Configuración

Configuración del Wi-Fi

Puede conectarse a Internet a través de un punto de acceso Wi-Fi.

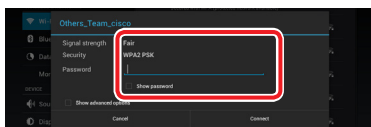
- 1 Toque [].
- 2 Toque [Settings].
- 3 Deslice Wi-Fi a ON.



- 4 Toque [Wi-Fi].
- 5 Seleccione en la lista el punto de acceso Wi-Fi para registrarlo.



- 6 Introduzca la contraseña.



- 7 Toque [Connect].

Registrar manualmente el punto de acceso Wi-Fi

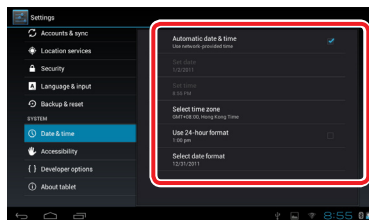
- 1 Toque [ADD NETWORK].
- 2 Introduzca el código SSID.
- 3 Seleccione la seguridad.
- 4 Introduzca el código de seguridad.
- 5 Toque [SAVE].

Confirmar la dirección MAC

- 1 Toque [].
- 2 Toque [Advanced].

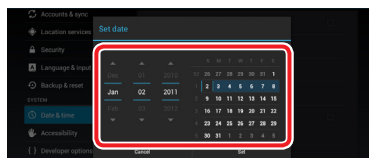
Configuración de la fecha y la hora

- 1 Toque [].
- 2 Toque [Settings].
- 3 Toque [Date & time].
- 4 Ajuste cada elemento del modo siguiente.



Ajustar la fecha y la hora manualmente

- 1 Toque [Automatic date & time] para eliminar la selección.
- 2 Toque [Set date].
- 3 Ajuste la fecha.



- 4 Toque [Set].
- 5 Toque [Set time].
- 6 Ajuste la hora.
- 7 Toque [Set].
- 8 Toque [Select time zone].
- 9 Seleccione una zona horaria.

Funcionamiento de la conexión inalámbrica

Procedimiento inicial

El uso de la función Wi-Fi permite compartir archivos multimedia entre un dispositivo servidor multimedia y los dispositivos de cliente.

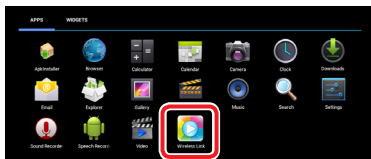
Contenido disponible

El contenido que puede suministrar o reproducir esta unidad es el siguiente:

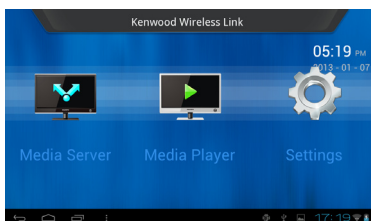
- Archivo de audio: MP3 (.mp3), AAC-LC (.m4a/.aac), WMA (.wma), WAV (.wav)
- Archivo de vídeo: MPEG-1/2 (.mpg/mpeg/.m2p), MPEG-4 (.mp4/.m4v), WMV (.wmv/.m2ts)
- El contenido protegido por derechos de autor no se podrá reproducir.

1 Toque [].

2 Toque [Wireless Link].



3 Seleccione la función.



- Media Server (servidor multimedia): Consulte la página 26.
- Media Player (reproductor multimedia): Consulte la página 27.
- Configuración: Consulte la página 27.

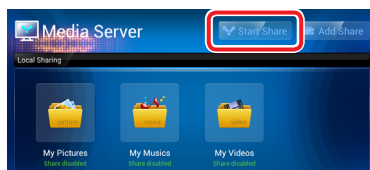
Servidor multimedia

Permite que el contenido almacenado en la memoria interna o en la tarjeta SD insertada en esta unidad se pueda manejar desde otros reproductores multimedia (dispositivos de cliente).

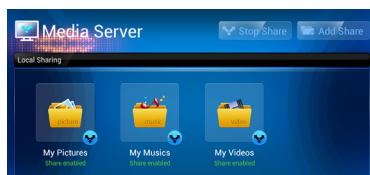
1 Toque [Media Server].



2 Toque [Start Share].



La función de servidor se activa y aparece



Este dispositivo funciona como servidor multimedia y se pueden conectar a él otros reproductores multimedia (dispositivos de cliente).

- Utilice el dispositivo de cliente para conectarse al servidor.
- El nombre del servidor se puede definir en [Settings].

de Kenwood

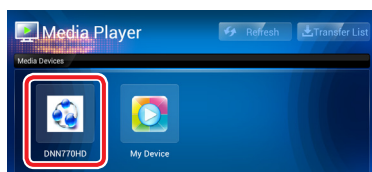
Media Player

Reproduce desde esta unidad el contenido almacenado en otro dispositivo servidor multimedia.

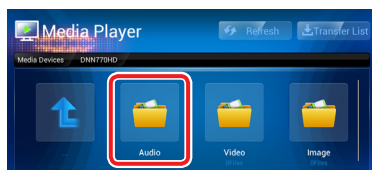
1 Toque [Media Player].



2 Seleccione el dispositivo que desee conectar.



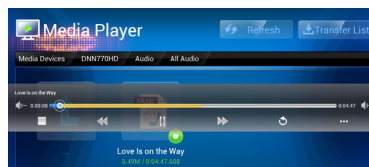
3 Seleccione el contenido que desea reproducir.



Seleccione la categoría del contenido que desea reproducir.

Se muestra una lista del contenido detectado.

Pantalla de reproducción



- [▶] [⏸]: Inicia la reproducción o hace una pausa.
- [◀◀] [▶▶]: Busca el archivo anterior/siguiente.
- [■]: Parada.
- [🔄]: Vuelve a la pantalla que se ha visualizado anteriormente.
- [⋮]: Selecciona el modo de reproducción: Single (reprod. única), Order (reprod. en orden), Repeat one (repetición única), Repeat all (repetición de todo)

Configuración

1 Toque [Settings].



- Establezca el nombre de la compartición local de archivos multimedia: Introduzca el nombre. Toque [OK].
- Permite cargar archivos multimedia en el dispositivo local: Toque [ON] u [OFF].
- Se pone en marcha automáticamente como dispositivo de reproducción: Toque [ON] u [OFF].
- Ubicación remota de carga de archivos multimedia

Especificaciones

CPU: Cortex-A8 1GHz

Memoria:

RAM: 1 GB

ROM: 8 GB

Sistema operativo: Android 4.0

Sección del monitor

Tamaño de imagen:

Ancho de 7 pulgadas (diagonal)

153,38 × 90 mm (7-1/16 × 3-9/16 pulgadas)

Sistema de pantalla: panel TN LCD transparente

Sistema de accionamiento:

Sistema de matriz activa TFT

Número de píxeles: 1 843 200

(1 024 H × 600 V × RGB)

Píxeles efectivos: 99,99%

Disposición de los píxeles:

Disposición en franjas RGB

Retroiluminación: LED

Panel táctil: panel táctil capacitivo

(funcionamiento multitáctil)

Decodificador de Audio

MIDI, MP3, WMA, AAC LC/ LTP,

HE-AAC v1 (AAC+),

HE-AAC v2 (AAC+ mejorado)

AMR-NB, AMR-WB, FLAC, Ogg Vorbis,

PCM, WAV

Decodificador de Vídeo

MPEG1, MPEG2, MPEG4, H.264, VC-1, VP8,

Real Video 8/9/10,

JPEG, BMP, GIF, PNG

Sección I/F USB

Estándar USB: USB 2.0 alta velocidad / velocidad completa

Sistema de archivos: FAT 16/32

Corriente de alimentación máxima:

5 VCC=100 mA (USB OTG)

Convertidor D/A: 24 bits

Sección SD

Sistema de archivos compatible: FAT 16/32

Capacidad: máximo 32 Gigabytes

Velocidad de transferencia de datos: máximo 12 Mbps

Sección LAN inalámbrica

: IEEE802.11 b/g/n (2,4 GHz)

Sección de Bluetooth

Tecnología: Bluetooth versión 2.1+EDR certificado

Frecuencia: 2,402 GHz - 2,480 GHz

Potencia de salida: Alimentación de clase 2 de +4 dBm (máx.), 0 dBm (de media)

Rango de comunicación máximo:

Línea visual aprox. 10 m (32,8 pies)

Perfil:

SPP (perfil de puerto serial),

FTP (perfil de transferencia de archivos),

A2DP (perfil de distribución de audio

avanzado),

AVRCP (perfil de control remoto de audio/ video)

Sección de audio

Altavoz integrado: 0,75 W × 2

Microfono: monoaural

Conector para auriculares: conector 3,5 mm estéreo

Cámara

: 1 280 × 1 024 (1,3 megapíxeles)

Batería

Tipo: 3,7 V, ion de litio o ion de litio en polímero

Capacidad: 3 600 mAh

General

Dimensiones (An × Al × P):

203 mm × 123 mm × 13,5 mm

(7-15/16 × 4-7/8 × 0-9/16 pulgadas)

Rango de temperatura de funcionamiento: 0 °C a +45 °C

Peso: 0,4 kg (0,86 lb)

Accesorios

Cable USB (2 m)

Adaptador de alimentación USB para el vehículo (5 V, 2 A)

Soporte de bandeja de montaje

Tarjeta de garantía

Manual de instrucciones

- A pesar de que los píxeles efectivos para el panel de cristal líquido son del 99,99% o más, es posible que el 0,01% de los píxeles no se enciendan o no lo hagan correctamente.

- Sujeto a cambios sin previo aviso.

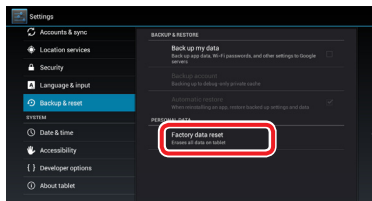
Información importante

Acerca de la información personal almacenada en esta unidad

Antes de entregar o vender esta unidad a terceros, asegúrese de borrar toda la información (correo, registros de búsquedas, etc.) que haya guardado en la unidad, así como de comprobar que los datos se hayan eliminado realmente.

No nos haremos responsables de ningún daño causado por la divulgación de los datos no eliminados.

- 1 Toque [].
- 2 Toque [Settings].
- 3 Toque [Backup & reset].
- 4 Toque [Factory data reset].



- 5 Toque [Reset device].
- 6 Toque [Erase everything].

Instalación

Lista de componentes:

Ⓐ Soporte de bandeja de montaje.....(x1)

Adquiera el “sistema universal para montaje en reposacabezas IPDH2 de SCOSCHE para todos los modelos de iPad”.

Ⓑ Unidad base para montaje en el reposacabezas.....(x1)

- Las siguientes piezas no se utilizan.
Soporte de bandeja para iPad.....(x1)
Espaciadores de espuma para iPad 2(x2)

⚠ Advertencia

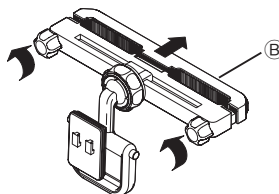
- El conductor no debe mirar ni utilizar la pantalla mientras está conduciendo.
- Para prevenir accidentes causados por paradas repentinas, asegúrese de que los pasajeros del asiento trasero lleven abrochado el cinturón de seguridad.
- Para garantizar la seguridad, instale la unidad en un lugar donde no afecte a la visibilidad ni a la conducción.

⚠ Precaución

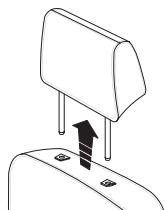
- Para evitar que la LZ-T700 se caiga, compruebe que el soporte Ⓑ está firmemente fijado en su posición.
- Retire la LZ-T700 del soporte Ⓑ durante la conducción por terrenos abruptos o carreteras con baches. En caso contrario, la unidad LZ-T700 podría caerse o dañarse el reposacabezas.
- Si deja la LZ-T700 en el interior de un vehículo cerrado o expuesta a la luz directa del sol durante periodos de tiempo prolongados, la LZ-T700 puede deformarse o presentar fallos de funcionamiento. En dichas condiciones, asegúrese de retirar la LZ-T700 del soporte Ⓑ y guardarla en un lugar seguro.
- La aplicación de una fuerza excesiva puede dañar el reposacabezas.

Instalación del soporte

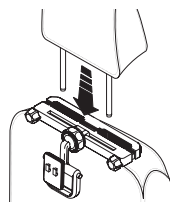
- 1 Afloje las dos ruedecillas para abrir la fijación de montaje del soporte Ⓑ.**



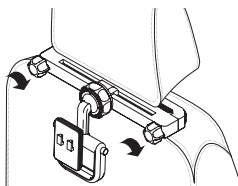
- 2 Retire con cuidado el reposacabezas del respaldo del asiento.**



- 3 Coloque el soporte Ⓑ en la parte superior del respaldo del asiento de forma que las ranuras queden alineadas sobre los orificios para los apoyos del reposacabezas.**

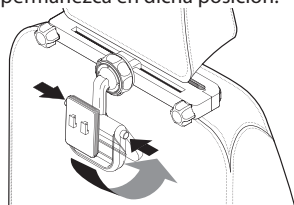


- 4 Vuelva a instalar el reposacabezas y apriete las dos ruedecillas de fijación del soporte Ⓑ.**

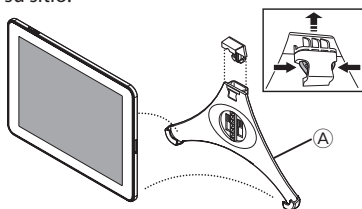


5 IMPORTANTE: BRAZO DE APOYO TRASERO

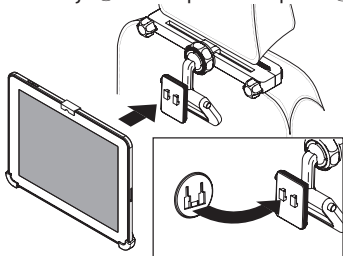
Presione los dos botones situados a los lados del brazo de apoyo trasero y gírelo hacia arriba hasta que entre en contacto con el respaldo del asiento. Suelte los botones para que el brazo de apoyo permanezca en dicha posición.



- 6 Coloque la LZ-T700 en el borde inferior de la bandeja (A) en un primer momento y, a continuación, encaje las esquinas en su sitio.



- 7 Alinee con cuidado las dos ranuras en T de la bandeja (A) con los pies del soporte (B).

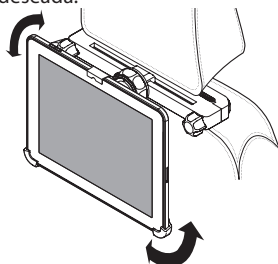


- 8 Con los pies ranurados en T insertados en las ranuras, empuje la bandeja (A) hacia abajo para fijar el conjunto en su posición. NOTA: La bandeja (A) se liberará fácilmente del soporte con solo presionar ligeramente sobre la parte derecha hasta que se desenganche.

Ajuste del conjunto

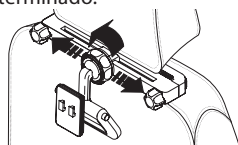
GIRO DE 360°

La LZ-T700 se puede girar para conseguir visualización horizontal (Landscape) o vertical (Portrait). Gire el soporte de la bandeja con cuidado hasta la posición deseada.



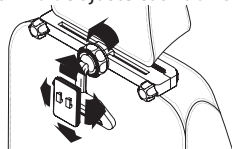
DESlizamiento HACIA LA IZQUIERDA/DERECHA

Afloje el anillo de ajuste y deslice la bandeja hacia la izquierda o hacia la derecha hasta la posición deseada. Apriete el anillo de ajuste cuando haya terminado.



BASCULACIÓN/INCLINACIÓN DEL ÁNGULO DE VISUALIZACIÓN

Afloje el anillo de ajuste y haga bascular o incline la bandeja con cuidado hasta la posición deseada. El rango de movimiento es limitado. No lo fuerce ni aplique una presión excesiva. Apriete el anillo de ajuste cuando haya terminado.



Software License Agreement

The software embedded in the Product (hereinafter the "Licensed Software") provided by JVC KENWOOD Corporation (hereinafter the "Licensor") is copyrighted to or sublicensable by the Licensor, and this Agreement provides for the terms and conditions which Users shall follow in order to use the Licensed Software.

The User shall use the Licensed Software by agreeing with the terms of this Software License Agreement. This Agreement shall be deemed completed at the time the User (hereinafter the "User") initially used the Product in which the "Licensed Software" is embedded.

The Licensed Software may include the software which has been licensed to the Licensor directly or indirectly from any third party. In such case, some third parties require the Users to follow their conditions for use separately from this Software License Agreement. Such software shall not be subject to this Agreement, and the Users are urged to read the "Important Notice concerning the Software" to be provided separately.

Article 1 General Provision

The Licensor shall grant to the User a non-exclusive and non-transferable (other than the exceptional case referred to in Article 3, Paragraph 1) licensed to use the Licensed Software within the country of the User.

Article 2 License

1. The license granted under this Agreement shall be the right to use the Licensed Software in the Product.
2. The User shall not duplicate, copy, modify, add, translate or otherwise alter, or lease the Licensed Software and any related documents, whether in whole or in part.
3. The use of the Licensed Software shall be limited to personal purpose, and the Licensed Software shall not be distributed, licensed or sub-licensed whether it is for commercial purpose or not.
4. The User shall use the Licensed Software according to the directions described in the operation manual or help file, and is prohibited to use or duplicate any data in a manner violating the Copyright Law or any other laws and regulations by applying whole or a part of the Licensed Software.

Article 3 Conditions for Grant of License

1. When the User transfers the Product, it may also transfer the license to use the Licensed Software embedded in the Product (including any related materials, updates and upgrades) on condition that no original, copies or related materials continue in the possession of the User, and that the User shall cause the transferee to comply with this Software License Agreement.
2. The User shall not carry out reverse engineering, disassembling, decompiling or any other code analysis works in connection with the Licensed Software.

Article 4

Right Pertaining to the Licensed Software

Any and all copyrights and other rights pertaining to the Licensed Software and related documents shall belong to the Licensor or the original holder of the right who granted to the Licensor the license or sublicense for the Licensed Software (hereinafter the "Original Rightholder"), and the User shall not be entitled to any right other than the license granted hereunder, in respect of the Licensed Software and any related documents.

Article 5

Indemnification of Licensor

1. Neither the Licensor nor the Original Rightholder shall be liable for any damage incurred by the User or any third party due to the exercise of the license granted to the User under this Agreement, unless otherwise restricted by law.
2. The Licensor will offer no guarantee for the merchantability, convertibility and consistency with certain objective of the Licensed Software.

Article 6

Liability to Third Party

If any dispute has arisen with any third party due to an infringement upon a copyright, patent or any other intellectual property right that was caused by the User's use of the Licensed Software, the User shall settle such dispute at its own cost and hold the Licensor and the Original Rightholder harmless from any inconvenience it may cause.

Article 7

Confidentiality

The User shall keep the confidentiality of such portion of the Licensed Software, related documents thereof or any other information to be granted under this Agreement, as well as the conditions of this Agreement as has not yet entered the public domain, and shall not disclose or divulge the same to any third party without approval of the Licensor.

Article 8

Termination

In case the User falls under any of the events described in the following items, the Licensor may immediately terminate this Agreement or claim that the User compensates for the damage incurred by the Licensor due to such event:

1. When the User violated any provision of this Agreement; or
2. When a petition has been filed against the User for an attachment, provisional attachment, provisional disposition or any other compulsory execution.

Article 9

Destruction of the Licensed Software

If this Agreement is terminated pursuant to the provision of Article 8, the User shall destroy the Licensed Software, any related documents and copies thereof within two (2) weeks from such date of termination.

Software License Agreement

Article 10

Protection of Copyright

1. The copyright and all the other intellectual property rights relating to the Licensed Software shall belong to the Licensor and the Original Rightholder, and in no event shall they be under the ownership of the User.
2. The User shall, whenever it uses the Licensed Software, comply with any laws relating to the copyright and other intellectual property rights.

Article 11

Export Restriction

1. It is prohibited to export the Licensed Software and any related documents outside the country of the User (including transmission thereof outside the country of the User via Internet or other communication tools).
2. The User shall understand that the Licensed Software shall be subject to the export restrictions adopted by the country of User and any other countries.
3. The User shall agree that the software will be subject to any and all applicable international and domestic laws (including the export control regulation of the country of User and any other countries, and any restrictions concerning the end-users, the use by end-users and importing countries to be provided by the country of User and any other countries, and any other governmental authorities).

Article 12

Miscellaneous

1. In the event any part of this Agreement is invalidated by operation of law, the residual provisions shall continue in force.
2. Matters not stipulated in this Agreement or any ambiguity or question raised in the construction of this Agreement shall be provided or settled upon good-faith consultation between the Licensor and the User.
3. The Licensor and the User hereby agree that this Agreement is governed by the laws of Japan, and any dispute arising from, and relating to the rights and obligations under, this Agreement shall be submitted to the exclusive jurisdiction of the Tokyo District Court for its first instance.

Important Notice Concerning the Software

Software License Attached to the Product

The Software embedded in the Product is composed of several independent software components, and in each of such individual components, a copyright of either JVC KENWOOD or a third party subsists.

The Product uses the software component designated in the End-User License Agreement that was executed between JVC KENWOOD and a third party (hereinafter "EULA").

"EULA" covers those corresponding to free software, and, as a condition of distribution of the software component in executable format which is based on the license granted under the GNU General Public License or Lesser General Public License (hereinafter "GPL/LGPL"), it requires an availability of the source code for the relevant component. For details of the software component covered by "GPL/LGPL", please visit the following website:

URL : <http://www2.jvckenwood.com/gpl/>

Please note that we are unable to answer any inquiry relating to the contents, etc. of the source code.

In addition, the software component of the Product includes the software developed or created independently by JVC KENWOOD, and there exists an ownership of JVC KENWOOD in such software and any accompanying documents, which is protected by the Copyright Law, any international treaties and other applicable laws.

As to matters concerning the handling of JVC KENWOOD software components, please refer to the "Software License Agreement" attached hereto. Please note that any software component licensed under "EULA" which is not subject to "GPL/LGPL", and those developed or created independently by JVC KENWOOD shall not be subject to the requirement for provision of the source code.

The software component distributed under "GPL/LGPL" shall be licensed to users without charge, and, therefore, no warranty is given for such software component, either express or implied, within the scope of the applicable laws and regulations.

Unless otherwise permitted by applicable laws and regulations or agreed in written form, none of the owners of the copyright or persons entitled to alter or redistribute the software component under the said license shall have any liability for any type of damage or loss resulting from the use of or inability to use such software component. For further details of the conditions of use of such software component or matters required to be complied with, please refer to the relevant "GPL/LGPL".

Users are urged to read the details for the relevant license carefully before using the software component covered by "GPL/LGPL" and embedded in the Product. Since the terms and conditions of individual licenses are provided by parties other than JVC KENWOOD, the original English version will be included.

FCC WARNING

This equipment may generate or use radio frequency energy. Changes or modifications to this equipment may cause harmful interference unless the modifications are expressly approved in the instruction manual. The user could lose the authority to operate this equipment if an unauthorized change or modification is made.

FCC NOTE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment may cause harmful interference to radio communications, if it is not installed and used in accordance with the instructions. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IC (Industry Canada) Notice

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference, and
 - (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
- The term "IC: " before the certification/registration number only signifies that the Industry Canada technical specification were met.

▲CAUTION

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines in Supplement C to OET65 and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

Note de 'IC (Industrie Canada)

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

L'expression "IC:" avant le numéro d'homologation/ enregistrement signifie seulement que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées.

ATTENTION

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée. Cependant, cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le dispositif rayonnant et le corps (à l'exception des extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.



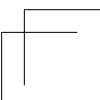
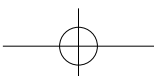
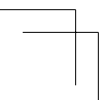
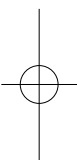
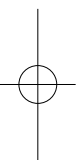
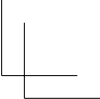
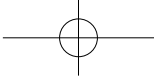
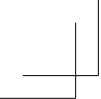
ATTENTION

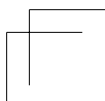
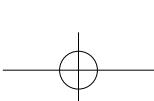
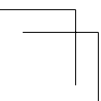
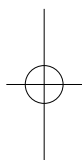
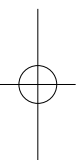
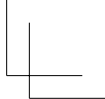
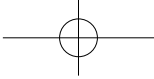
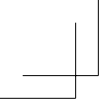
The product you have purchased is powered by a rechargeable battery that is recyclable. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.

ATTENTION

L'appareil que vous vous êtes procuré est alimenté par une batterie rechargeable et recyclable.

Pour des renseignements sur le recyclage de cette batterie, veuillez composer le 1-800-8-BATTERY.





KENWOOD